

Veranstaltungshinweis / Kunst und Medien/
Ausstellung / Paneldiskussion/
Vortrag und Filmscreening

Berlin, 20.11.2012

Ausstellungen
Veranstaltungen
Kooperationen

Limited Space: Sarajevo / Berlin

Eine Kooperation der Akademie der Bildenden Künste, Universität Sarajevo (ALU) und der Universität der Künste Berlin (UdK)

English text below

Arbeitsstelle für die Fakultät Gestaltung
Universität der Künste Berlin

designtransfer
Universität der Künste Berlin
Einsteinufer 43-53
10587 Berlin

Donnerstag, 22. November 2012, 19 Uhr

Ausstellungseröffnung und Panel

Ausstellung: 23. November - 07. Dezember 2012, Dienstag- Freitag, 10-18 Uhr

Postanschrift
Postfach 120544, 10595 Berlin

Die Ausstellung zeigt künstlerische Arbeiten von Studierenden aus Berlin und Sarajevo zum Thema „limited space: Berlin / Sarajevo“, die sich mit einer historischen Gemeinsamkeit von Berlin und Sarajevo und ihren nach wie vor tiefgreifenden sozialen, wirtschaftlichen und politischen Implikationen beschäftigen: der Beschränkung von Raum.

Tel. +49 (0)30 3185-2858 / -2857
Fax +49 (0)30 3185-2859
designtransfer@udk-berlin.de

Ein Panel mit eingeladenen Gästen vertieft das Thema und geht unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Erfahrungshintergründe der Frage nach, wie Bildende Kunst und Film in gesellschaftliche Konfliktfelder eingebettet sind und was ihre spezifischen Möglichkeiten in diesem Spannungsfeld sind:

Mit Heinz Emigholz, Jasmina Gavrankapetanovic-Redzic, Nihad Kresevljakovic, Angelika Levi und Claus Löser.

Moderation: Stefanie Schulte Strathaus (Arsenal, Institut für Film und Videokunst)

www.designtransfer.udk-berlin.de

Freitag, 23. November 2012, 19 Uhr

Filmvorführung und Vortrag

Do you remember Sarajevo? (Sjecas li se Sarajeva?)

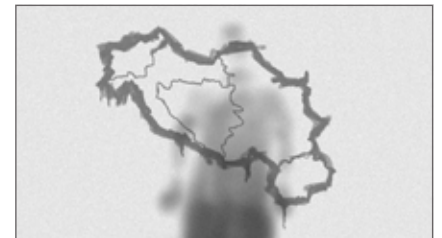
BH 2000, 51Min, Bosnian/English subtitles

ein Film von Nihad und Sead Kresevljakovic, Nedim Alikadic



limited space © Ihre Papiere bittel/ Bettina Mooshammer

Der Film verwendet verschiedene „home videos“ der Bewohner des belagerten Sarajevos aus der Zeit des Bosnienkrieges 1992-95 und kreiert daraus eine kollektive Erinnerungscollage jenseits bekannter Nachrichtenbilder.



limited space © SATURATION/ Enis Karic

Regisseur Nihad Kresevljakovic steht nach der Vorführung für ein Gespräch zu Verfügung.

Nihad Kresevljakovic ist künstlerischer Direktor des „Sarajevo War Theatre“ und des „Modul Memorije“ Programms (MESS - International Theatre Festival Sarajevo). Der Film „Do You Remember Sarajevo“ entstand aus dem Archivmaterial des von Kresevljakovic mit gegründeten „VideoArchiv Hamdija Kresevljakovic Library“.



limited space © OT/ Esmir Prlja

In Kooperation mit der Heinrich-Böll-Stiftung, Berlin.

Panel und Vortrag in englischer Sprache

Eintritt frei



limited space © MINA/ Kristina Paustian



limited space © THE BOX/ Anel Lepic & Bakir Terzimehic



limited space © OT/ Bruno Derksen

Berlin / Sarajevo: Gemeinsame Geschichte räumlicher Beschränkung

Die Kooperation der beiden Kunsthochschulen beschäftigt sich mit dieser historischen Gemeinsamkeit von Berlin und Sarajevo.

Die Belagerung von Sarajevo von 1992 bis 1995 im Laufe der Jugoslawienkriege jährt sich in diesem Jahr zum zwanzigsten Mal und damit auch die daraus resultierende systematische Zerstörung seiner städtischen Landschaft.

Es war die längste Belagerung des 20. Jahrhunderts.

Die Teilung Berlins durch den Mauerbau in einen Ost- und einen West-Teil definierte von 1961 bis 1989 Berlin neu in seiner städtischen Struktur und zementierte die Teilung Deutschlands nach dem 2. Weltkrieg.

Berlin und Sarajevo sind damit Beispiele für politische und soziale Veränderungen, die sich sichtbar im jeweiligen Stadtraum eingeschrieben haben und die Städte bis heute prägen.

Was bedeutet „limited space“ heute in Berlin und Sarajevo?

Hauptthema der entstandenen studentischen Arbeiten ist die Verbindung zwischen Eingriffen in den städtischen Raum (Zerstörung, Separierung, Ausschluss, Gentrifizierung, u.a.), ihre symbolischen Konnotationen und der daraus resultierenden Beschränkung der Stadt als sozialer Raum heute. Durch das mediale Kartographieren der diversen Eingriffe können wir die Gesamtheit der beiden Städte Berlin und Sarajevo als Orte der Erinnerung betrachten, dem sich sukzessiv vergangene und aktuelle soziale und politische Veränderungen einschreiben.

Ausstellungen
Veranstaltungen
Kooperationen

Arbeitsstelle für die Fakultät Gestaltung
Universität der Künste Berlin

designtransfer
Universität der Künste Berlin
Einsteinufer 43-53
10587 Berlin

Postanschrift
Postfach 120544, 10595 Berlin

Tel. +49 (0)30 3185-2858 / -2857
Fax +49 (0)30 3185-2859
designtransfer@udk-berlin.de

www.designtransfer.udk-berlin.de

Veranstaltungsort: designtransfer, Universität der Künste Berlin
Einsteinufer 43-53, 10587 Berlin-Charlottenburg
Anfahrt: U2 Ernst-Reuter-Platz, S Tiergarten, Bus 245 Marchbrücke

Für weitere Fragen, Texte oder Bildmaterial stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:
Ilka Schaumberg - Ausstellungen + Veranstaltungen; Kommunikation
Susanne Ullerich - Kooperation + Kommunikation

designtransfer ist eine Galerie und Transferstelle der Fakultät Gestaltung an der Universität der Künste Berlin. Als kommunikative Plattform zwischen Hochschule und Öffentlichkeit stellt designtransfer aktuelle Entwurfsarbeiten aus, führt Veranstaltungen zu Themen der Gestaltung durch und ist Kooperationspartner für externe Projekte und Wettbewerbe.



limited space © MINA/ Kristina Paustian



limited space © KEIN PLATZ/ Felipe Frozza



limited space © NUR DER KÄSE IN DER MAUSEFALLE IST UMSONST/ Andre Filatow



limited space © STEFAN WIESE/ Sungeun Kim



limited space © OT/ Bruno Derksen



limited space © SMOKE AND MIRRORS/ Nedim Seceragic

Event announcement / Art and Media /
Exhibition / Panel Discussion/
Lecture and Film Screening

Ausstellungen
Veranstaltungen
Kooperationen

Arbeitsstelle für die Fakultät Gestaltung
Universität der Künste Berlin

Limited Space: Sarajevo / Berlin

A Cooperation between the Academy of Fine Arts, University of Sarajevo (ALU) and the University of the Arts Berlin (UdK)

designtransfer
Universität der Künste Berlin
Einsteinufer 43-53
10587 Berlin

Thursday, 22 November 2012, 7pm

Opening & Panel Discussion

Exhibition: 23 November - 7 December 2012, Tue - Fr, 10am - 7pm

Postanschrift
Postfach 120544, 10595 Berlin

Tel. +49 (0)30 3185-2858 / -2857
Fax +49 (0)30 3185-2859
designtransfer@udk-berlin.de

www.designtransfer.udk-berlin.de

The exhibit will display the artistic works of students from Berlin and Sarajevo based on the theme "Limited Space: Berlin / Sarajevo," and will deal with the historic common ground of Berlin and Sarajevo and the continuing far-reaching social, economic and political implications of the limitation of space.

A panel of invited guests will reflect on and examine the theme, taking into account varying backgrounds and experiences with particular regard for how visual art and film are embedded in social conflict and what the specific challenges in this field are: With Heinz Emigholz, Jasmina Gavrankapetanovic-Redzic, Nihad Kresevljakovic, Angelika Levi and Claus Löser.

Moderator: Stefanie Schulte Strathaus (Arsenal, Institute for Film an Video Art)

Friday, 23 November 2012 7pm

Film Screening and Lecture

Do you remember Sarajevo? (Sjecas li se Sarajeva?)

BH 2000, 51Min, Bosnian/English subtitles

a film by Nihad and Sead Kresevljakovic, Nedim Alikadic

The film "Do You Remember Sarajevo" uses the home videos of residents of the besieged city of Sarajevo during the time of the Bosnian War (1992-95) to create a collective memory collage beyond the widely-seen images from news reports.

Director Nihad Kresevljakovic will be available for a Q&A after the screening Nihad Kresevljakovic, is artistic director of the „Sarajevo War Theatre“ and the "Memory Module" program (MESS - International Theatre Festival Sarajevo). "Do You Remember Sarajevo" was created from the "VideoArchiv Hamdija Kresevljakovic Library," co-founded by Kresevljakovic.

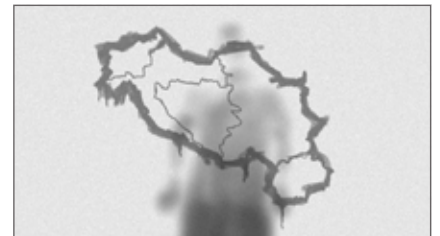
In cooperation with Heinrich-Böll-Foundation, Berlin.

Panel and Lecture in English

Entrance free



limited space © Ihre Papiere bittel/ Bettina Mooshammer



limited space © SATURATION/ Enis Karic



limited space © OT/ Esmir Prlja



limited space © MINA/ Kristina Paustian



limited space © THE BOX/ Anel Lepic & Bakir Terzimehic



limited space © OT/ Bruno Derksen

Berlin / Sarajevo: A Common History of Limited Space

The cooperation of the two art schools is concerned with this particular historic common ground of Berlin and Sarajevo.

This year will see the 20th anniversary of the siege of Sarajevo during the Yugoslav Wars 1992-95 and thus the resulting systematic destruction of its urban landscape. It was the longest siege of the 20th Century.

The division of Berlin into East- and West- sections due to the Berlin Wall (1961-1989) re-defined Berlin's urban structure and cemented the division of Germany after WWII.

Berlin and Sarajevo are therefore examples of political and social change within specific and unusual situations which continue to shape both cities today.

What does "limited space" mean in Berlin and Sarajevo?

The main theme of the resulting student work is the link between various forces in the urban area (destruction, separation, exclusion, gentrification, etc.), the symbolic connotations and the resulting restrictions on the city as a social space today.

By charting the various influences, we can consider the two cities as a whole, as modern places of remembrance in which past and current social and political changes are continually redefining them.

Ausstellungen
Veranstaltungen
Kooperationen

Arbeitsstelle für die Fakultät Gestaltung
Universität der Künste Berlin

designtransfer
Universität der Künste Berlin
Einsteinufer 43-53
10587 Berlin

Postanschrift
Postfach 120544, 10595 Berlin

Tel. +49 (0)30 3185-2858 / -2857
Fax +49 (0)30 3185-2859
designtransfer@udk-berlin.de

www.designtransfer.udk-berlin.de

Event location: designtransfer, University of the Arts (UdK) Berlin

Einsteinufer 43-53, 10587 Berlin-Charlottenburg

Nearest transit stops: U2 Ernst-Reuter-Platz, S Tiergarten, Bus 245 Marchbrücke

For any questions, additional text of graphic material, please feel free to contact us:
Ilka Schaumberg - Exhibitions & Events; Communication
Susanne Ullerich - Cooperations + Communication

designtransfer is a gallery and transfer point for the design faculty of the University of the Arts, Berlin. As a communication platform between the University and the public, designtransfer presents current design work, organizes events around the topic of design, and acts as cooperation partner for external projects and competitions.



limited space © MINA/ Kristina Paustian



limited space © KEIN PLATZ/ Felipe Frozza



limited space © NUR DER KÄSE IN DER MAUSEFALLE IST UMSONST/ Andrej Filatow



limited space © STEFAN WIESE/ Sungeun Kim



limited space © OT/ Bruno Derksen



limited space © SMOKE AND MIRRORS/ Nedim Seceragic

limited space - Sarajevo / Berlin

Arbeiten der Akademie der Bildenden Künste, Universität Sarajevo (ALU)

Works of the Academy of Fine Arts, University of Sarajevo (ALU)



limited space © THE BOX/ Anel Lepic & Bakir Terzimehic

Anel Lepic & Bakir Terzimehic

Über die Künstler/ About the artists:

Anel Lepic wurde am 23.4.1989 in Visoko, Bosnien und Herzegowina geboren. Nachdem er Kunstgeschichte und Archäologie an der Philosophischen Fakultät in Sarajevo studierte, wechselte er an die Akademie der Bildenden Künste in Sarajevo, Abteilung Kunstvermittlung, wo er im vierten Jahr studiert.

Bakir Terzimehic wurde am 9.1.1990 in Dobo, Bosnien und Herzegowina geboren. Er studiert ebenfalls Kunstvermittlung an der Akademie der Bildenden Künste in Sarajevo im vierten Jahr.

Anel Lepic was born on 23.4.1989. in Visoko, Bosnia and Herzegovina. After studying History of Art and Archeology at Faculty of Philosophy in Sarajevo, he decided to pursue his studies at the Academy of Fine Arts in Sarajevo Department of Art education, where he's currently in his fourth year of studies.

Bakir Terzimehic was born on 9.1.1990. in Dobo, Bosnia and Herzegovina. He is currently in his fourth year of studies at Academy of Fine Arts in Sarajevo, Department of Art Education.

DIE BOX

1-Kanal-Video-Installation

„Die Box“ ist ein kurzer Film über die Geschichte des Bosnienkrieges, die die Situation nach dem Krieg widerspiegelt. Die Geschichte des Films dreht sich um ein bosnisches Kriegsopfer und seinen Kriegsgegner, zwei Männer, die an zwei Stühle gefesselt sind und sich einander in einem kleinen Raum gegenüberstehen. Zwischen ihnen steht eine schwarze Box deren Inhalt unbekannt ist. Beide Männer wollen die Box trotzdem unbedingt erreichen, ohne zu wissen, was darin ist, und ohne zu wissen, ob ihr Inhalt ihnen helfen oder schaden würde. Aber die Box ist der einzige Ausweg.

THE BOX

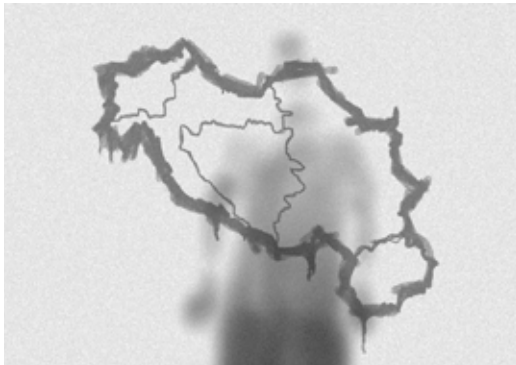
1-Channel Video Installation

„The Box“ is a short film based on the history of the Bosnian War, reflecting the situation after the war. The film's story revolves around a Bosnian war victim and his wartime enemy- two men who are tied up to chairs, facing each other in a small room. Between them, there is a black box with unknown contents. Both of them desperately attempt to reach the box, without knowing what's inside of it, and whether it would help or harm them. But the box is the only way out.

limited space - Sarajevo / Berlin

Arbeiten der Akademie der Bildenden Künste, Universität Sarajevo (ALU)

Works of the Academy of Fine Arts, University of Sarajevo (ALU)



limited space © SATURATION / Enis Karic

Enis Karic

Über den Künstler/ About the Artis:

Enis Karic ist Student an der Akademie der Bildenden Künste in Sarajevo im Bereich Bildhauerei.

Enis Karic is a student at Academy of Fine Arts in Sarajevo, Sculpture department.

DURCHDRINGEN

1-Kanal-Video-Installation

Mein Video zeigt den Einfluss der Medien, insbesondere des Fernsehens, auf den Menschen. Die Art und Weise der Darstellung bestimmter Ereignisse, die Falschdarstellung der Wahrheit, als Mittel der Manipulation von Massen zum Nutzen von Einzelnen.

SATURATION

1-Channel Video Installation

My video shows the influence of the media, particularly television, on people. Specifically, the way certain events are depicted, as well as misrepresentation of the truth, are used as a way of manipulating masses for the benefit of individuals.



limited space © OT/ Esmir Prlja

Esmir Prlja

Über den Künstler/ About the Artis:

Esmir Prlja ist ein bosnisch-herzegowinischer Künstler, der 1978 in Banja Luka geboren wurde. Er schloss sein Studium an der Akademie der Bildenden Künste in Sarajevo im Jahr 2009 ab und begann direkt im Anschluss daran seine post-graduate studies. Prlja ist seit 2011 Mitglied der Künstlervereinigung Bosnien und Herzegowinas.

Esmir Prlja is a Bosnian-Herzegovinian artist, born in Banja Luka in 1978. He graduated from the Sarajevo Academy of Fine Arts in 2009, immediately enrolling in post-graduate studies there. He has been a member of the Association of Artists in BiH since 2011.

OHNE TITEL

1-Kanal-Video-Installation

Dieses Video besteht aus fünf Interviews mit Freunden, die in Sarajevo von 1992 bis 1995, während der Zeit des Krieges lebten. Auf der visuellen Ebene werden (den Interviews) Alltagsobjekte gegenübergestellt. Diese Kontrastierung markiert meine Pflicht, die Überreste und die Auswirkungen des Krieges zu erfassen.

UNTITLED

1-Channel Video Installation

This video captures oral testimonies of five friends who lived in Sarajevo from 1992 to 1995, during the time of war. The visuals consist of objects that relate to everyday life, which stand in stark contrast to the stories. I see it as my duty to collect the remains and show the impact of war.

limited space - Sarajevo / Berlin

Arbeiten der Akademie der Bildenden Künste, Universität Sarajevo (ALU)

Works of the Academy of Fine Arts, University of Sarajevo (ALU)

Nedim Seceragic

Über den Künstler/ About the Artis:

Nedim Seceragic ist derzeit Student im zweiten Jahr in der Abteilung Druckgrafik in der Klasse von Professor Salim Obralic an der Akademie der Bildenden Künste in Sarajevo.

Nedim Seceragic is currently a second year student in the Printmaking department, class of professor Salim Obralic at the Academy of Fine Arts in Sarajevo.

RAUCH UND SPIEGEL

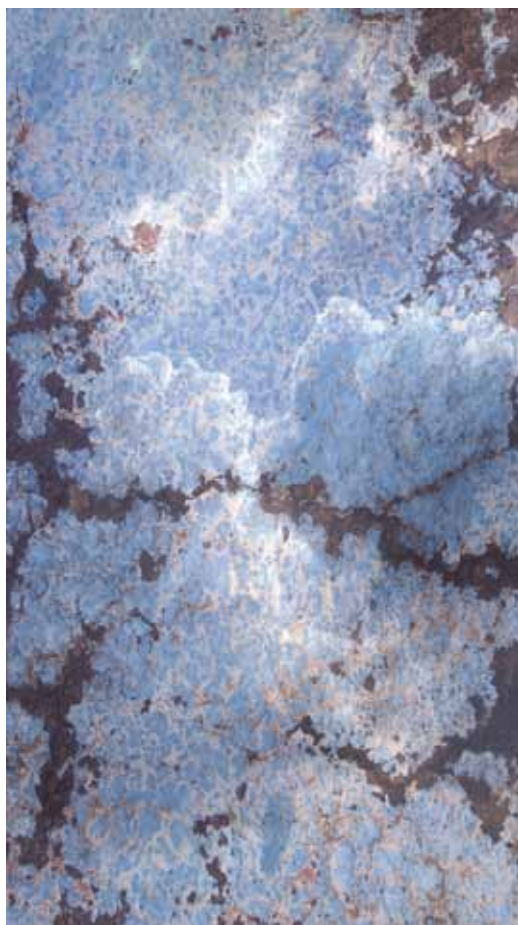
1-Kanal-Video-Installation

Der Kurzfilm zeigt den Krieg, die Beschränkung von Lebensraum und grundlegenden Menschenrechten, sowie den Mangel an Ressourcen durch die Augen eines Kindes. Die Unwissenheit und lebhaftige Phantasie des Kindes schafft dabei das Unkenntliche und Gefährliche des Krieges in etwas Schönes zu verwandeln.

SMOKE AND MIRRORS

1-Channel Video Installation

The aim of this short film is to show war, limited space / resources and fundamental human rights through the eyes of a child, and also how children's unawareness combined with vivid imagination can distort the grim and dangerous reality of the war into something beautiful.



limited space © SMOKE AND MIRRORS/ Nedim Seceragic

limited space - Sarajevo / Berlin

Arbeiten der Universität der Künste Berlin (UDK)

Works of the University of the Arts Berlin (UDK)



Andrej Filatow

5. Semester, Kunst und Medien, Prof. Thomas Arslan

KM Clarissa Thieme, Till Beckmann

Sommersemester 2012

NUR DER KÄSE IN DER MAUSEFALLE IST UMSONST

1-Kanal-Video-Installation

„Ein Mensch ist recht schnell in seiner Bewegungs- oder Handlungsfreiheit eingeschränkt. Wertvolles Gedankengut kann wiederum auf engsten Raum gedeihen und entfaltet sich umso mehr wenn man nichts hat außer seine Gedanken. Nicht die Freiheit macht einen kreativ, sondern der Drang nach Freiheit.“

THE ONLY FREE CHEESE IS IN THE MOUSETRAP

1-Channel Video Installation

„A human being feels restricted in the freedom of his actions fairly quickly. A valuable mindset in turn can grow in a restricted space and evolves all the more if one has nothing but the body of thought. Not freedom, but rather the drive for freedom develops creativity.“

Bettina Mooshammer

Diplom für Architektur 2005, TU Wien, Gasthörerin an der UDK seit 2010

Kunst und Medien, Prof. Thomas Arslan

KM Clarissa Thieme, Till Beckmann

Sommersemester 2012

IHRE PAPIERE BITTE!

Audio-Installation

Der Zugang zu Mobilität ist zu einem entscheidenden Faktor für die Teilhabe an Ökonomien geworden. Während in den westlichen Ländern eine Mobilitäts-elite, die ihre Beziehung zu Orten mehr über deren Möglichkeiten als über ihre Nationalität bestimmt, entsteht, wird bei Menschen, die in westliche Länder einreisen, die nationale Perspektive abgerufen. Der Film handelt davon, wie diese Differenzierung und die Herstellung der „Anderen“ sich in der Errichtung einer Flüchtlingshaftanstalt am Rande des neu erbauten Flughafengeländes Berlin manifestiert. Durch die Standortwahl auf trans-nationalem Gebiet gelten dort festgehaltene Flüchtlinge als nicht eingereist.

YOUR DOCUMENTS, PLEASE!

Audio-Installation

Mobility is a crucial factor for participating in global economies. In Western countries a kind of mobility-elite, which is defined more by a vast range of possibilities than over nationality, is establishing itself. Whereas people who want to immigrate into Western countries are defined over nationality. The film deals with this differentiation and the “othering” of those people which is manifested by the building of a refugee detention center on the periphery of the new Berlin airport. Through the siting of the center on trans-national territory detained refugees can be classified as not yet entered.

limited space © NUR DER KÄSE IN DER MAUSEFALLE
IST UMSONST / Andrej Filatow



limited space © Ihre Papiere bitte! / Bettina Mooshammer

limited space - Sarajevo / Berlin

Arbeiten der Universität der Künste Berlin (UDK)

Works of the University of the Arts Berlin (UDK)

Bruno Derksen

Meisterschüler

Kunst und Medien, Prof. Thomas Arslan

KM Clarissa Thieme, Till Beckmann

Sommersemester 2012

OHNE TITEL

1-Kanal-Video-Installation

Das selbstbestimmte Leben für alle, das muss doch drin sein. Ich drehe in Berlin und dreh mich um wenn sich hinter mir, dir oder vor uns etwas realisiert, welches das (Un)Mögliche auf einmal zum greifen gleich sichtbar werden lässt, wie der Blick in die Kristallkugel.

Beim Umherziehen durch die Stadt: Albtraumhaft schieben sich mir und den Protagonisten immer wieder Riegel vor die Linsen. Die Kamera sieht es, doch wir sind gezwungen die Brutalitäten vor unseren Wohnungstüren zu übersehen, sie zu zivilisieren und die Bedingungen als Unabdingbar anzunehmen.

Der Film schweift umher, schweift zum JVA Tegel und in den Volkspark Jungfernheide, zum Plötzensee, in den Görlitzerpark und an den Mehringdamm. Ich sammle dokumentarisches Material und inszeniere Szenen mit Freunden, das ergibt dann eine Momentaufnahme über Stadt und Gesellschaft im Sommer 2012 und darüber hinaus.

UNTITLED

1-Channel Video Installation

A self-determined life should be possible for everyone. I shoot in Berlin and look around to see what's happening behind me, you or in front of us - suddenly visualizing the (im)possible, like looking into a crystal ball. As we look into that round crystal, a lightness and freedom slowly becomes clear. However, as it is coming closer, it is blurred by our breath. You think: „That's how it is and this is how it could be“.

As I stroll through the streets, protagonists close in on my lens, like in a nightmare. Even though the camera sees it, we are forced to overlook the brutality in front of our own doors, to attempt to civilize it and to accept the terms.

The film wanders around from JVA Tegel and Volkspark Jungfernheide to Plötzensee, Görlitzer Park to Mehringdamm. I document while also staging scenes with friends. This results in a snapshot of the city and society during the summer of 2012 and beyond.



limited space © OT/ Bruno Derksen

limited space - Sarajevo / Berlin

Arbeiten der Universität der Künste Berlin (UDK)

Works of the University of the Arts Berlin (UDK)

Felipe Frozza

Gasthörer, Kunst und Medien
KM Clarissa Thieme, Till Beckmann
Sommersemester 2012

KEIN PLATZ MEHR

1-Kanal-Video-Installation

In Berlin Kreuzberg wird eine Wohnung renoviert. Durch Wände getrennt arbeiten zwei Personen dort. Sie reden nicht miteinander. Jahrzehnte aus der nahen Vergangenheit tauchen unter der Tapete auf. Die Entdeckungen bestimmen was mit den zwei Charakteren passieren wird.

NO MORE SPACE

1-Channel Video Installation

A house being renovated in Berlin Kreuzberg. Separated by walls, two people work there. They don't talk. Decades of recent history start appearing underneath the layers of wallpaper. What is found there will define the future of the characters.



limited space © KEIN PLATZ/ Felipe Frozza

Kristina Paustian (GWK)

Seit 2007 Studium der Gesellschaft - & Wirtschaftskommunikation
an der Universität der Künste Berlin
Seit 04/2012: Kunst und Medien bei Maria Vedder
KM Clarissa Thieme, Till Beckmann
Sommersemester 2012

Mina

Foto- und Audio-Installation

Die Installation erzählt eine persönliche Geschichte einer deutsch-russischen Aussiedlerin Mina Martin. Das Leben von Mina Martin wird in allen Lebensphasen auf einem begrenzten Raum gezeigt. Limited Space wird hier personifiziert. Ein Mensch wird als Archiv seiner Geschichte und als Vertreter für Schicksale vieler Aussiedler wahrgenommen.

Mina

Photo and Audio-Installation

The installation tells a story of a German Russian emigrant Mina Martin. The issue of Limited Space is personified in this work. Here a person is perceived as an archive of his or her own history as well as a representative of the life experiences of many emigrants.



limited space © MINA/ Kristina Paustian

limited space - Sarajevo / Berlin

Arbeiten der Universität der Künste Berlin (UDK)

Works of the University of the Arts Berlin (UDK)



limited space © Enci/ Merja Hannikainen

Merja Hannikainen

Masterstudiengang Kunst im Kontext, 3. Semester

KM Clarissa Thieme, Till Beckmann

Sommersemester 2012

ENCI

Mehrkanal-Video-Installation

Die Videoinstallation erzählt von der Kindheit einer Person, die als Flüchtling aus Bosnien nach Schweden mit ihren Eltern kam. An die Zeit bevor sie fünf Jahre alt war, erinnert sie sich nicht mehr. Ihre erste Erinnerung ist die neue Wohnung der Familie in Örebro, Schweden. Die persönlichen Erinnerungen an ein Kind, das in Mostar aufwuchs, werden die Familienmitglieder, Verwandten und Freunde erzählen.

ENCI

Multi-Channel-Video-Installation

The Video Installation film tells the story of the childhood of someone who came from Bosnia to Sweden as a refugee with her parents. She doesn't remember anything about her life before she was five. Her first memory is the family's new home in Örebro, Sweden. The personal memories of this child who grew up in Mostar are told by family members and friends.



limited space © STEFAN WIESE/ Sungeun Kim

Sungeun Kim

9. Semester, Kunst und Medien, Klasse Heinz Emigholz

KM Clarissa Thieme, Till Beckmann

Sommersemester 2012

STEPHAN WIESE

1-Kanal-Video-Installation

Stephan Wiese ist ein experimenteller Film mit dokumentarischen Elementen. Der Film ist inspiriert durch zwei reale Briefe und Fotografien, die während der Zeit des Kalten Krieges in Ost- und West-Berlin gemacht wurden. Die Geschichte entfaltet sich, als Stephan Wiese, der Protagonist und fiktive Figur des Films, nach 27 Jahren das Sanatorium verlässt und sich entlang der oben genannten Unterlagen beginnt wieder neu zu erinnern. Der Film folgt dem inneren Monolog Stefan Wieses, der versucht seine Wahrnehmung der Umgebung neu zu ordnen basierend auf jenen veralteten Informationen und begrenzten Spuren der eigenen Geschichte.

STEPHAN WIESE

1-Channel Video Installation

Stephan Wiese is an experimental film with some documentary elements. The film is inspired by two genuine letters and photographs which were written and made during the cold war period in East and West Berlin. The story unravels as Stephan Wiese, the protagonist leaves a sanitarium after 27 years and tries to recollect his memories based on the documents mentioned above. The film follows the stream of consciousness of the protagonist who tries to re-build his perception of his surroundings based on the outdated information and limited traces of one's own history.